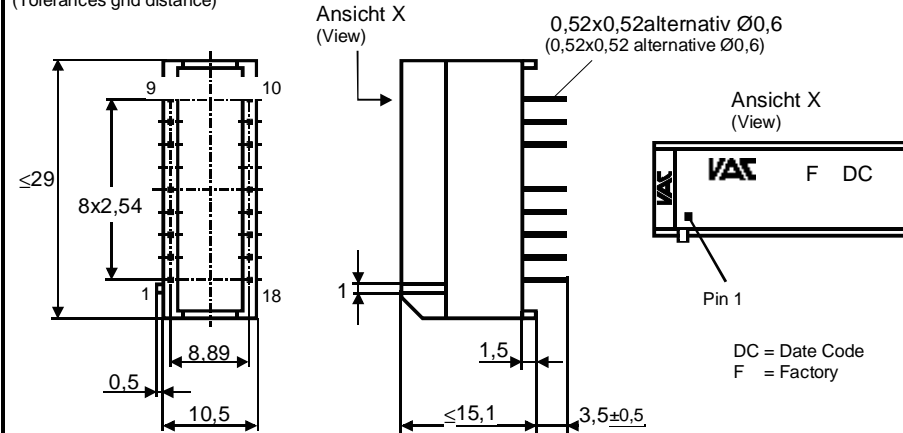


K-Nr.: K-no.:	S0-Modul / S0 Module	Datum: 04.02.1998 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
Mechanical outline General tolerances

Anschlüsse:  
Connections:

Toleranz der Stiftabstände ±0,2mm  
(Tolerances grid distance)

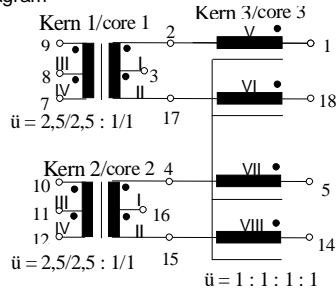


Beschriftung:  
inscription

**VAC**  
L5051-  
X022-80 F DC

Anschlußschema:

Schematic diagram



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):

Operational data/characteristic data (nominal values):

$$f = 96 \text{ kHz}; \hat{U}_{I+II} \leq 750 \text{ mV}$$

$$\Delta I_{DC} = 5 \text{ mA};$$

$$R_{CuI} = R_{CuII} = 0,8 \Omega$$

$$R_{CuIII} = R_{CuIV} = 3,0 \Omega$$

$$R_{CuV} = R_{CuVI} = R_{CuVII} = R_{CuVIII} = 1,3 \Omega$$

$$L_s = 0,5 \mu\text{H} \quad (\text{Kern 3/core3})$$

Betriebstemperatur/operating temperature:  $-25^\circ\text{C} \dots +70^\circ\text{C}$

Lagertemperatur/storage temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

Endprüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

Final inspection

- 1) (V) M3014:  $U_{p,eff} = 1,5 \text{ kV}, 2 \text{ s}, N_I+N_{II} \text{ gegen } N_{III}+N_{IV} \text{ (Kern1+Kern2)}$   
 $N_I+N_{II} \text{ to } N_{III}+N_{IV} \text{ (core1+core2)}$   
 $U_{p,eff} = 0,5 \text{ kV}, 1 \text{ s}, N_{III}+N_{IV} \text{ (Kern1)} + N_V+N_{VI} \text{ gegen } N_{III}+N_{IV} \text{ (Kern2)} + N_{VII}+N_{VIII}$   
 $N_{III}+N_{IV} \text{ (core1)} + N_V+N_{VI} \text{ to } N_{III}+N_{IV} \text{ (core2)} + N_{VII}+N_{VIII}$
- 2) (AQL 0,25)  $L_{I+II} \geq 30 \text{ mH}, U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}, f = 10 \text{ kHz} \text{ (Kern1,Kern2/core1,core2)}$   
 $L_V = 5,0 \text{ mH} + 50/-30 \%, U_{AC,eff} = 100 \text{ mV} \quad f = 10 \text{ kHz}$
- 3) (V) Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz  $\pm 1\%$  (Kern1,Kern2,Kern3)  
 Polarity / Turns ratio: Tolerance (core1,core2,core3)

Siehe Seite 2

see page 2

Weitere Vorschriften:

Gehäusewerkstoff, Gießharz und Draht UL-gelistet

UL-File No.E 169721

Applicable documents:

Housing material, casting resin and wire

UL-listed

Datum	Name	Index	Änderung
09.12.98	Sta.	80	Kennzeichnungsfläche Jetzt außerhalb des Maßbildes aufgeführt, UL-File-Nr aktualisiert.

Hrsg.: KB-FB FT  
editor

Bearb: BB  
designer

KB-PM B: Gör.  
check

freig.: Sta.  
released

K-Nr.: K-no.:	S0-Modul / S0 Module	Datum: 04.02.1998 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Endprüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
Final inspection

4) (AQL 1/S4)  $C_k \leq 150 \text{ pF}$  ( $N_{III+IV}$  gegen  $N_{I+V}$  II  $N_{II+VI}$  bzw.  $N_{I+VII}$  II  $N_{II+VIII}$ ),  $f = 10 \text{ kHz}$  (Kern1, Kern2)  
( $N_{III+IV}$  to  $N_{I+V}$  II  $N_{II+VI}$  or.  $N_{I+VII}$  II  $N_{II+VIII}$ ) (core1, core2)

5) (AQL 1/S4)  $L_{-SI+II} \leq 5 \text{ } \mu\text{H}$  ( $N_I+N_{II}$  in Reihe,  $N_{III}+N_{IV}$  kurzgeschlossen),  $f = 100 \text{ kHz}$  (Kern1, Kern2)  
( $N_I+N_{II}$  series,  $N_{III}+N_{IV}$  short circuited) (core1, core2)

Typprüfung:  
Type test:

1) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064  
HV transient test according to M3064

$N_I + N_{II}$  gegen  $N_{III} + N_{IV}$  (Kern1, Kern2)  
 $N_I + N_{II}$  to  $N_{III} + N_{IV}$  (core1, core2)

Einstellwerte: 10  $\mu\text{s}$  / 700  $\mu\text{s}$ -Kurvenform (waveform)  
Settings  $U_{P,max} = 2 \text{ kV}$   
 $R_i = 40 \text{ } \Omega$

10 Impulse im Abstand  $t = 10$  Sekunden mit wechselnder Polarität  
10 pulses in a cycle of  $t = 10$  seconds with changing polarity

2) Impedanzmessung (Induktivitätsmeßbrücke 3245, Wayne Kerr)  
Impedance test (precision inductance analyzer 3245, Wayne Kerr)

$Z_I = Z_{II} \geq \frac{2500}{4} \text{ } \Omega$ ;  $I_{DC} = 5 \text{ mA}$ ;  $f = 20 \text{ kHz}$ ;  $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$  (Kern1/core1, Kern2/core2)

3)  $C_{WI+II} \leq 250 \text{ pF}$  ( $N_I+N_{II}$  in Reihe/series),  $f = 1 \text{ MHz}$ ,  $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$  (Kern1/core1, Kern2/core2)

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Folgendes Gutachten liegt vor:

Recognition Evaluation der Underwriters Laboratories Inc. (UL). (UL-File-Nr. E169721).

Anerkennung als Signalübertrager für den Einsatz in ISDN-Geräten gemäß den Anforderungen nach UL 1459, 2.Ausgabe, Abschnitt 25A.

Following report is available:

Recognition Evaluation of Signal Transformers for Use in ISDN Products to the Requirements of UL 1459, Second Edition, Section 25A of the Underwriters Laboratories Inc. (UL) (UL-File-No. E169721).

Hrsg.: KB-FB FT  
editor

Bearb: BB  
designer

KB-PM B: Gör.  
check

freig.: Sta.  
released